

disposition du gouvernement général d'iceulx pendant nostre absence avant nostre partement vers noz royaumes d'Espaigne, où nous entendons nous transporter en brief, et que à cest effect nous ayons trouvé convenable de faire convoquer et assanbler les Estats généraultx de tous nos dis pays de par deça en nostre dite ville de Gand pour le derrenier de ce mois, nous vous requé ons et ordonnons bien expressément et à certes que à tel brief jour que adviserez, ayez à faire convoquer et assembler les Estats de notre pays et duché de Luxembourg et conté de Chiny, en vostre ville de Luxembourg, et leur ordonner d'envoyer leurs députez en bon et notable nombre en nostredite ville de Gand, et qu'ilz y soyent précisément audit jour, pour avec lesdis aultres Estats, oyr et entendre ce que pour l'effect susdit leur sera alors proposé; et qu'il n'y ait faulte. A tant, Mons^r de Mansfelt, chiers et fé ulx, nostre Seigneur vous ait en garde. Escript en nostre ville de Gand le 7^e jour de juilliet 1559.

(Paraphé): PHILLIPPE.

Post data: Pour ce que la chose ne peult souffrir plus loin délay, nous vous ordonnons derechief de commander 'e n stre p̄t bien expressément et à c̄tes ausdis Es'tats de Luxembourg et Chiny, qu'ilz envoyent leurs dis députez de si bonne heure et en telle diligence vers ladite ville de Gand que au plus tard ilz y puissent estre audit dernier de ce mois précisément selon le contenu de cestes, sans aucune faulte ou excuse comme qu'il soit.

(Signé): d'OVERLOEPE.

L'adresse porte: A Mons^r de Mansfelt, chevalier de nostre ordre, gouverneur, et nos améz et féaulx les président et gens de nostre conseil à Luxembourg.

Sous l'adresse se trouvent ces mots qui paraissent être de la main de Mansfelt: Recepta le 17^e de juillet 1559, auxquels une autre main a ajouté: à dix heures du matin.

Dr. N. VAN WERVEKE.

Etwas über heimathliche Literatur.

Im Großherzogthum beginnt auf wissenschaftlichem Gebiete ein anderer frischer Geist zu wehen. Die Abtheilung des luxemburger Instituts, welche sich mit der Landesgeschichte beschäftigt, hat bisher auf dem Gebiete der römischen und keltischen Alterthümer, in der Münz- und Siegellunde, sowie in Erforschung der Archive und Veröffentlichung der Ergebnisse Bedeutendes geleistet. Das wird von Niemand bestritten. Doch die Studien waren einseitig. Man ließ, trohdem die Luxemburger ein ferndent'sches Volk sind, das Studium germanischen Alterthums- und deutscher Sprachforschung gänzlich außer Acht. Das scheint jetzt anders zu werden. Vor Kurzem meldeten wir, daß Hr. Ed. de la Fontaine (Dicks) eine hübsche und sorgfältig behandelte Sammlung Luxemburger Sagen und Legenden publizirt habe. Jetzt tritt derselbe Autor wieder mit einem ähnlichen Werke vor's Volk: Luxemburger Sitten und Gebräuche. Das Bändchen zählt 158 Seiten und umfaßt das ganze öffentliche und häusliche Leben des Volkes. Als Beitrag zur Culturgeschichte des Landes ist dieses Werk von unschätzbarem Werthe. Der Autor nennt die Arbeit bescheiden unvollständige Notizen, was nur in sofern richtig ist, als der so umfassende, tiefsgreifende Stoff nicht auf einmal zu bewältigen ist. Der Plan, nach dem der Verfasser gearbeitet, ist ein ausgezeichneter. Der erste Theil behandelt die sich an die kirchlichen Feste anschließenden Sitten und Bräuche, der zweite Theil aber Gerichtsvesen, Bräuche und Sitten in der Familie, bei der Landwirthschaft, bei der Kirche, bei Neubauten, Pfarrverhältnissen u. s. w. Zwei Register erhöhen die Brauchbarkeit. Manche dieser Sitten und Bräuche gehen auf das graueste Alterthum zurück und sind eine wahre Fundgrube für den Forscher deutschen Alter-